



PROTOKOL

o počáteční zkoušce typu výrobku

podle § 5 odst. 1 písm. b) nařízení vlády č. 190/2002 Sb. v platném znění (systém posuzování shody 3) a v souladu se směrnicí 89/106/EHS Rady Evropských společenství ze dne 21. prosince 1988 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se stavebních výrobků (směrnice o stavebních výrobcích – CPD), ve znění směrnice 93/68/EHS Rady Evropských společenství ze dne 22. července 1993.

č. 1390 – CPD – 198 – 12/Z rev. 1

Zakázka č.: 363 508

Počet výtisků: 2

Ev. č. žádosti: 198/12/Z

Výtisk č.: 1

Počet stran protokolu: 7

Název výrobku:

Plastová okna a balkónové dveře, systém GEALAN S9000

Centrum stavebního inženýrství a.s. Praha, pracoviště Zlín, jako Notifikovaná osoba č. 1390, posoudila provedení počáteční zkoušky typu výrobku uvedeného výše. Tento protokol může být použit jako podklad pro vydání ES prohlášení o shodě podle požadavků harmonizované normy EN 14351-1:2006+A1:2010 pro

výrobce:

SVĚT OKEN s.r.o.
Jasenice 1254, 755 01 Vsetín
IČ: 25831925

výrobna:

SVĚT OKEN s.r.o.
Jasenice 1254, 755 01 Vsetín
IČ: 25831925

Zpracovatel protokolu:

Ing. Milan Helegda, Ph.D.

Vedoucí NO 1390:

Ing. Petr Kučera, CSc.

Zlín: 12.12.2012



Upozornění: Bez písemného souhlasu notifikované osoby se tento protokol nesmí reprodukovat jinak, než celý.

Centrum stavebního inženýrství a.s., Praha, pracoviště Zlín, K Cihelně 304, 764 32 Zlín - Louky, ČR
 Bankovní spojení (Bank): KB Praha 10, č.ú.: 2901-101/0100, IČ: 45274860, DIČ: CZ45274860
 Tel.: +420 577 604 111, Fax: +420 577 104 926, e-mail: milan.helegda@csizlin.cz, www.csias.cz,
 www.csizlin.cz

1 SPECIFIKACE PŘEDMĚTU ZKOUŠEK

- 11.1 Specifikace vzorků:** Plastové okno jednokřídlové – velikost zkušební vzorku 1486 mm x 1576 mm
- Plastové okno dvoukřídlové s klapačkou – velikost zkušební vzorku 2085 mm x 1565 mm
- Plastové balkónové dveře dvoukřídlové se sloupkem – velikost zkušební vzorku 1750 mm x 2240 mm
- Plastové balkónové dveře dvoukřídlové s klapačkou – velikost zkušební vzorku 1750 mm x 2240 mm

1.2 Popis výrobku:

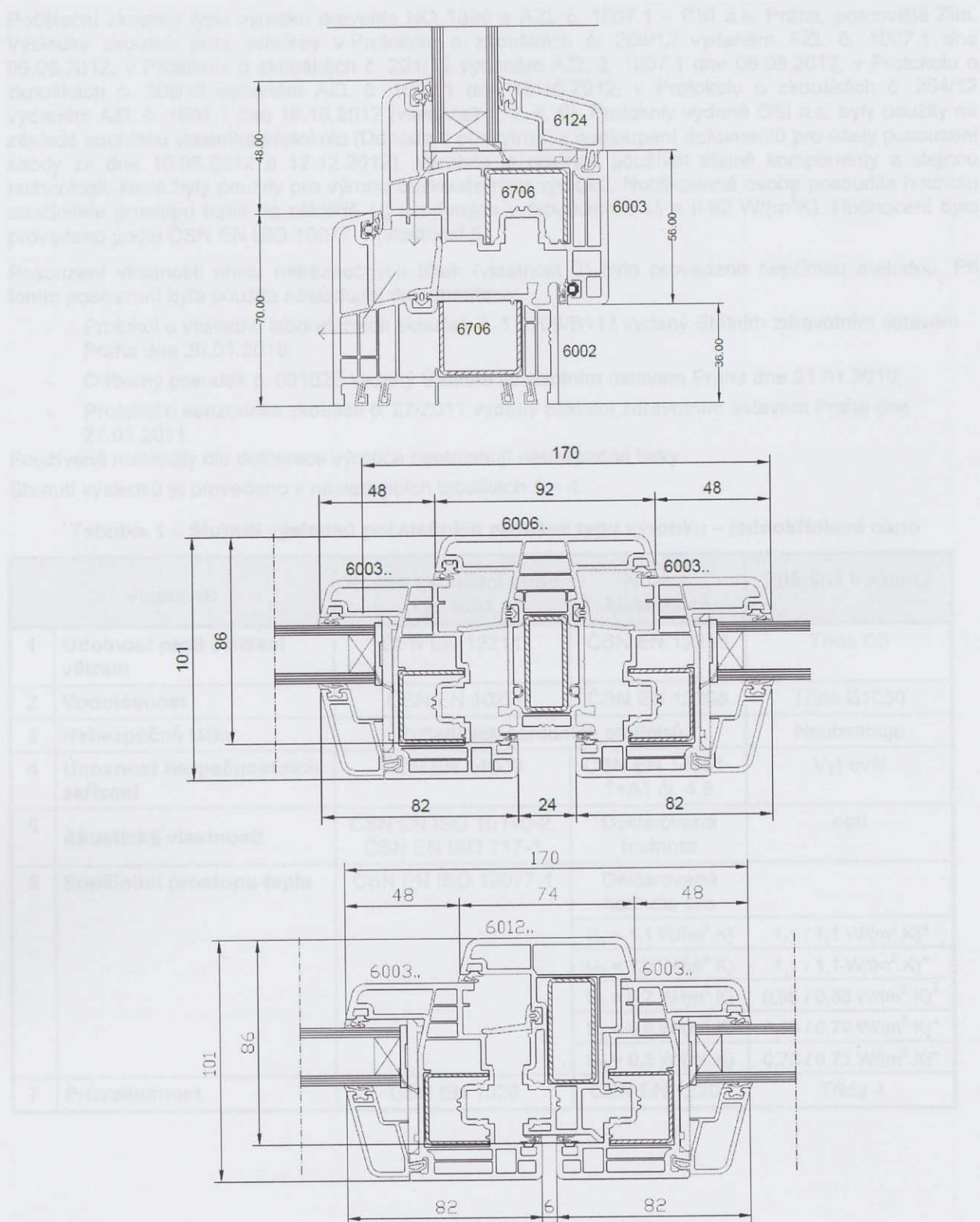
Plastová okna a balkónové dveře, systém GEALAN S9000

Provedení	jednokřídlové okno otevíravé a sklápěcí	dvoukřídlové okno s klapačkou, otevíravé a sklápěcí, otevíravé	dvoukřídlové balk. dveře se sloupkem, otevíravé a sklápěcí	dvoukřídlové balk. dveře s klapačkou, otevíravé a sklápěcí, otevíravé
Rám a výztuha	Rám č. 6002 (výrobce GEALAN Fenster - Systeme GmbH, Oberkottzau, Německo) - výztuha č. 6705, 6706, 6707, 6708, 6709, 6713 (tl. 1,5, resp. 2 mm) (výrobce GEALAN Fenster - Systeme GmbH, Oberkottzau, Německo)			
Křídlo a výztuha	č. 6003 (výrobce GEALAN Fenster - Systeme GmbH, Oberkottzau, Německo) - výztuha č. 6705, 6706, 6707, 6708, 6713 (tl. 1,5, resp. 2 mm) (výrobce GEALAN Fenster - Systeme GmbH, Oberkottzau, Německo)			
Další profily	Sloupek, poutec č. 6006 / výztuha 6712 (tl. 2 mm), klapačka č. 6012 / výztuha č. 6711 tl. 1,5 mm			
Dekomprese a odvodnění zasklení	Nahoře i dole 3x (30 x 5) mm	Nahoře i dole 2x (30 x 5) mm obě křídla	Nahoře i dole 2x (30 x 5) mm obě křídla	Nahoře i dole 2x (30 x 5) mm obě křídla
Dekomprese spáry	Nahoře 2x (30 x 5) mm do rámu, 2x po 2 otvorech ø 6 mm	Nahoře 4x (30 x 5) mm do rámu, 4x po 2 otvorech ø 6 mm	Nahoře 4x (30 x 5) mm do rámu, 4x po 2 otvorech ø 6 mm	Nahoře 4x (30 x 5) mm do rámu, 4x po 2 otvorech ø 6 mm
Odvodnění spáry	3x (30 x 5) mm vtok 3x (30 x 5) mm výtok	4x (30 x 5) mm vtok 4x (30 x 5) mm výtok	4x (30 x 5) mm vtok 4x (30 x 5) mm výtok	4x (30 x 5) mm vtok 4x (30 x 5) mm výtok
Zasklení	Izolační dvojsklo ve složení: Planibel Clear 4 mm / 16 mm profil TGI nebo Swisspacer V nebo Chromatech Ultra, Argon / Planibel TOP N+ 4 mm a další skla odpovídajícího složení s $U_g = 1,1$; $U_g = 1,0$; $U_g = 0,7$; $U_g = 0,6$; $U_g = 0,5$ zasklívací lišta č. 6124, 6136, 6140 s koextrudovaným těsněním, vnější těsnění č. 3167 92 v rozích svařované			
Těsnění	vnitřní č. 8187 92, středové č. 6101 92 a vnější 3167 92, naextrudované, svařované (výrobce GEALAN Fenster - Systeme GmbH, Oberkottzau, Německo)			
Kování	UNI – JET D, UNI – JET SC, EURO – JET (výrobce Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge, Ditzingen, Německo)			

POZNÁMKA Podrobnější popis zkoušených vzorků je uveden v příslušných Protokolech o zkouškách vydaných CSI a.s., pracoviště Zlín. Možné kombinace profilů jsou uvedeny na obrázku 1 a ve výrobním katalogu.

1.3 Určení výrobku: Výrobek je určen pro použití do obytných i průmyslových budov, na které se nevztahují požadavky reakce na oheň a požární odolnost. Je určen pro denní osvětlení, popř. přirozené (přímé) větrání vnitřních prostor budov. Plní i funkce tepelně izolační, zvukově izolační, ochranné proti nepříznivým povětrnostním vlivům. Balkónové dveře kromě toho umožňují průchod na balkón.

Obrázek 1 – Řez okny – kombinace profilů



2 ODBĚR VZORKU

Vzorek odebral: GEALAN Fenster-Systeme GmbH (GEALAN WERK Fickenscher GmbH)

Vzorek dodal: GEALAN Fenster-Systeme GmbH (GEALAN WERK Fickenscher GmbH)

Datum dodání vzorku do zkušebny: data uvedená v odpovídajících protokolech o zkouškách

Evidenční číslo vzorku: čísla uvedená v odpovídajících protokolech o zkouškách

3 VÝSLEDKY ZKOUŠEK

Počáteční zkoušky typu výrobku provedla NO 1390 a AZL č. 1007.1 – CSI a.s. Praha, pracoviště Zlín. Výsledky zkoušek jsou uvedeny v Protokolu o zkouškách č. 200/12 vydaném AZL č. 1007.1 dne 06.08.2012, v Protokolu o zkouškách č. 201/12 vydaném AZL č. 1007.1 dne 06.08.2012, v Protokolu o zkouškách č. 206/12 vydaném AZL č. 1007.1 dne 15.10.2012, v Protokolu o zkouškách č. 254/12 vydaném AZL č. 1007.1 dne 15.10.2012 (vlastnost 1, 2, 4, 6). Protokoly vydané CSI a.s. byly použity na základě souhlasu vlastníka protokolu (Dohoda o poskytnutí a postoupení dokumentů pro účely posouzení shody ze dne 16.08.2012 a 12.12.2012). Výrobce je povinen používat stejné komponenty a stejnou technologii, které byly použity pro výrobu odzkoušených výrobků. Notifikovaná osoba posoudila hodnotu součinitele prostupu tepla na základě U_g uvedených v tabulkách a $U_f = 0,92 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$. Hodnocení bylo provedeno podle ČSN EN ISO 10077-1 (vlastnost 5).

Posouzení vlastnosti úniku nebezpečných látek (vlastnost 3) bylo provedeno nepřímou metodou. Při tomto posouzení byla použita následující dokumentace:

- Protokol o výsledku laboratorních zkoušek č. 1.3./09/B113 vydaný Státním zdravotním ústavem Praha dne 20.01.2010;
- Odborný posudek č. 091625 vydaný Státním zdravotním ústavem Praha dne 21.01.2010;
- Protokol o sensorické zkoušce č. 27/2011 vydaný Státním zdravotním ústavem Praha dne 27.01.2011.

Používané materiály dle deklaráce výrobce neobsahují nebezpečné látky.

Shrnutí výsledků je provedeno v následujících tabulkách 1 – 4.

Tabulka 1 – Shrnutí výsledků počátečních zkoušek typu výrobku – jednokřídlové okno

Vlastnost		Norma zkoušení nebo výpočtu	Norma klasifikace	Zjištěné hodnoty
1	Odolnost proti zatížení větrem	ČSN EN 12211	ČSN EN 12210	Třída C5
2	Vodotěsnost	ČSN EN 1027	ČSN EN 12208	Třída E1050
3	Nebezpečné látky	Požadavek národních předpisů		Neobsahuje
4	Únosnost bezpečnostních zařízení	ČSN EN 14609	ČSN EN 14351-1+A1 čl. 4.8	Vyhověl
5	Akustické vlastnosti	ČSN EN ISO 10140-2, ČSN EN ISO 717-1	Deklarovaná hodnota	npd
6	Součinitel prostupu tepla	ČSN EN ISO 10077-1	Deklarovaná hodnota pro	
			$U_g = 1,1 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$	1,1 / 1,1 $\text{W}/(\text{m}^2\text{K})^*$
			$U_g = 1,0 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$	1,1 / 1,1 $\text{W}/(\text{m}^2\text{K})^*$
			$U_g = 0,7 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$	0,86 / 0,85 $\text{W}/(\text{m}^2\text{K})^*$
			$U_g = 0,6 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$	0,80 / 0,79 $\text{W}/(\text{m}^2\text{K})^*$
			$U_g = 0,5 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$	0,73 / 0,72 $\text{W}/(\text{m}^2\text{K})^*$
7	Průvzdušnost	ČSN EN 1026	ČSN EN 12207	Třída 4

Tabulka 2 – Shrnutí výsledků počátečních zkoušek typu výrobku – dvoukřídlové okno s klapáčkou

Vlastnost	Norma zkoušení nebo výpočtu	Norma klasifikace	Zjištěné hodnoty
1 Odolnost proti zatížení větrem	ČSN EN 12211	ČSN EN 12210	Třída C4
2 Vodotěsnost	ČSN EN 1027	ČSN EN 12208	Třída E1050
3 Nebezpečné látky	Požadavek národních předpisů		Neobsahuje
4 Únosnost bezpečnostních zařízení	ČSN EN 14609	ČSN EN 14351-1+A1 čl. 4.8	Vyhověl
5 Akustické vlastnosti	ČSN EN ISO 10140-2, ČSN EN ISO 717-1	Deklarovaná hodnota	npd
6 Součinitel prostupu tepla	ČSN EN ISO 10077-1	Deklarovaná hodnota pro	
		$U_g = 1,1 \text{ W/(m}^2 \cdot \text{K)}$	1,1 / 1,1 W/(m ² .K)*
		$U_g = 1,0 \text{ W/(m}^2 \cdot \text{K)}$	1,1 / 1,1 W/(m ² .K)*
		$U_g = 0,7 \text{ W/(m}^2 \cdot \text{K)}$	0,86 / 0,85 W/(m ² .K)*
		$U_g = 0,6 \text{ W/(m}^2 \cdot \text{K)}$	0,80 / 0,79 W/(m ² .K)*
$U_g = 0,5 \text{ W/(m}^2 \cdot \text{K)}$	0,73 / 0,72 W/(m ² .K)*		
7 Průvzdušnost	ČSN EN 1026	ČSN EN 12207	Třída 4

Tabulka 3 – Shrnutí výsledků počátečních zkoušek typu výrobku – jednokřídlové a dvoukřídlové balkónové dveře se sloupkem

Vlastnost	Norma zkoušení nebo výpočtu	Norma klasifikace	Zjištěné hodnoty
1 Odolnost proti zatížení větrem	ČSN EN 12211	ČSN EN 12210	Třída A4/B3/C2
2 Vodotěsnost	ČSN EN 1027	ČSN EN 12208	Třída E1050
3 Nebezpečné látky	Požadavek národních předpisů		Neobsahuje
4 Únosnost bezpečnostních zařízení	ČSN EN 14609	ČSN EN 14351-1+A1 čl. 4.8	Vyhověl
5 Akustické vlastnosti	ČSN EN ISO 10140-2, ČSN EN ISO 717-1	Deklarovaná hodnota	npd
6 Součinitel prostupu tepla	ČSN EN ISO 10077-1	Deklarovaná hodnota pro	
		$U_g = 1,1 \text{ W/(m}^2 \cdot \text{K)}$	1,1 / 1,1 W/(m ² .K)*
		$U_g = 1,0 \text{ W/(m}^2 \cdot \text{K)}$	1,1 / 1,1 W/(m ² .K)*
		$U_g = 0,7 \text{ W/(m}^2 \cdot \text{K)}$	0,86 / 0,85 W/(m ² .K)*
		$U_g = 0,6 \text{ W/(m}^2 \cdot \text{K)}$	0,80 / 0,79 W/(m ² .K)*
$U_g = 0,5 \text{ W/(m}^2 \cdot \text{K)}$	0,73 / 0,72 W/(m ² .K)*		
7 Průvzdušnost	ČSN EN 1026	ČSN EN 12207	Třída 4

Tabulka 4 – Shrnutí výsledků počátečních zkoušek typu výrobku – dvoukřídlové balkónové dveře s klapčkou

Vlastnost		Norma zkoušení nebo výpočtu	Norma klasifikace	Zjištěné hodnoty
1	Odolnost proti zatížení větrem	ČSN EN 12211	ČSN EN 12210	Třída A4/B3
2	Vodotěsnost	ČSN EN 1027	ČSN EN 12208	Třída E1050
3	Nebezpečné látky	Požadavek národních předpisů		Neobsahuje
4	Únosnost bezpečnostních zařízení	ČSN EN 14609	ČSN EN 14351-1+A1 čl. 4.8	Vyhověl
5	Akustické vlastnosti	ČSN EN ISO 10140-2, ČSN EN ISO 717-1	Deklarovaná hodnota	npd
6	Součinitel prostupu tepla	ČSN EN ISO 10077-1	Deklarovaná hodnota pro	
			$U_g = 1,1 \text{ W/(m}^2\cdot\text{K)}$	1,1 / 1,1 $\text{W/(m}^2\cdot\text{K)}$ *
			$U_g = 1,0 \text{ W/(m}^2\cdot\text{K)}$	1,1 / 1,1 $\text{W/(m}^2\cdot\text{K)}$ *
			$U_g = 0,7 \text{ W/(m}^2\cdot\text{K)}$	0,86 / 0,85 $\text{W/(m}^2\cdot\text{K)}$ *
			$U_g = 0,6 \text{ W/(m}^2\cdot\text{K)}$	0,80 / 0,79 $\text{W/(m}^2\cdot\text{K)}$ *
	$U_g = 0,5 \text{ W/(m}^2\cdot\text{K)}$	0,73 / 0,72 $\text{W/(m}^2\cdot\text{K)}$ *		
7	Průvzdušnost	ČSN EN 1026	ČSN EN 12207	Třída 4

* První hodnota platí při použití skla s rámečkem Chromatech Ultra a TGI W a druhá hodnota při použití rámečku Swisspacer V.

4 ZÁVĚR

NO 1390 potvrzuje shodu deklarovaných vlastností posuzovaného výrobku s výsledky počátečních zkoušek typu podle použitých článků a přílohy ZA EN 14351-1+A1:2010.

5 PLATNOST PROTOKOLU O POČÁTEČNÍ ZKOUŠCE TYPU VÝROBKU

Protokol o počáteční zkoušce typu výrobku je vystaven pro určité konkrétní konstrukční varianty výrobku vznikající při výrobě a montáži za předpokladu dodržování technologických postupů a další výrobní technické dokumentace a při předpokladu zachování konstantní jakosti výroby. Tento protokol je platný pro výrobek v provedení dle poskytnuté dokumentace. Protokol má neomezenou časovou platnost, resp. platí do chvíle změny některé z posuzovaných vlastností, dané změnou výkresové dokumentace pro konstrukci výrobku, změnou některé z používaných součástí dle katalogů dodavatelů, ukončením platnosti stávající technické dokumentace, změnou technologického postupu nebo materiálového složení a do okamžiku změny zákonných požadavků pro posuzování výrobku nebo do okamžiku vydání dalšího protokolu aktualizujícího přehled vyráběných variant s nově vyjádřenými číselnými hodnotami příslušných technických parametrů a fyzikálních veličin.

6 PODKLADY VYUŽITÉ PRO VYPRACOVÁNÍ PROTOKOLU

1. Žádost o výkon činnosti notifikované osoby č. 198/12/Z;
2. Žádost o změnu kování ze dne 12.12.2012;
3. Dohoda o poskytnutí a postoupení dokumentů pro účely posouzení shody ze dne 16.08.2012 a 12.12.2012 se zástupcem firmy GEALAN Fenster-Systeme GmbH pro ČR – IQ SERVICE spol. s r.o.;
4. Technický popis dodaných vzorků;
5. Kompletní příručka pro výrobu plastových oken a dveří z profilového systému GEALAN;
6. Montážní příručka;
7. Pokyny pro údržbu plastových oken;
8. Protokol o výsledku laboratorních zkoušek č. 1.3./09/B113 vydaný Státním zdravotním ústavem Praha dne 20.01.2010;
9. Odborný posudek č. 091625 vydaný Státním zdravotním ústavem Praha dne 21.01.2010;
10. Protokol o senzorické zkoušce č. 27/2011 vydaný Státním zdravotním ústavem Praha dne 27.01.2011;
11. Protokol o zkouškách č. 200/12 vydaný AZL č. 1007.1 dne 06.08.2012;
12. Protokol o zkouškách č. 201/12 vydaný AZL č. 1007.1 dne 06.08.2012;
13. Protokol o zkouškách č. 206/12 vydaný AZL č. 1007.1 dne 15.10.2012;
14. Protokol o zkouškách č. 254/12 vydaný AZL č. 1007.1 dne 15.10.2012;
15. Protokol o zkoušce č. 067/12 vydaný AZL č. 1007.1 dne 20.03.2012 (U_f).

Plastová okna

Plastová okna a balkonové dveře, systém GEALAN S3000

Centrum diagnostiky a certifikace s.r.o. Praha, pracoviště Zlín, jako notifikovaná osoba č. 1390, poskytl
provedení požadované zkoušky typu výrobku uvedeného výše. Tento protokol může být použit jako podklad
pro vydání ES prohlášení o shodě podle požadavků harmonizované normy EN 14051-1:2008(A1):2010

Prk

Výrobce

SVĚT OKEN s.r.o.

Jablonec 1254, 785 01 Veselí

IČ: 25831925

Výrobce

SVĚT OKEN s.r.o.

Jablonec 1254, 785 01 Veselí

IČ: 25831925

Zpracovatel protokolu

Ing. Milan Holýček, Ph.D.

Verze NO 1390

Ing. Petr Kubek, ČSc.

Zař: 12.12.2012

Document for internal use only. Reproduction is prohibited without the written consent of the issuer.

Centrum diagnostiky a certifikace s.r.o. Praha, pracoviště Zlín, Centrum 324, 784 32 Zlín - Louky, ČR

Tel. +420 277 894 111

CSI a.s., NO 1390, pracoviště Zlín